## Ieffersonian licpublitan.

VOL. 11
STROUDSBURG, MONROE COUNTY, PA., THURSDAY, MAY $1,1851$.

Published by Theodore Schoch.

 JOB PRINTINE

## 

 Cards, Circulars, Bill Heads, NotBIank Receipts,
JUSTICES. LEGAL AND OTHER BLANKS
MPHLETS,

## Seffersonian Republican.

To-Day and To-Morrow.
 To-day he's seeding on delicious food,
 To-dyy, he's honored, and in vast esteen
To-morrow, not a beggar values him. To-diy, he rises from a velvet bed, To-dy, his house, though large, he thinks but small,
To-morow, no command, no towese at all
 To-dy, perfumed as sweet as any
 The present moment is the life of man.
$\overline{\text { Astrauge story. }}$.


 suddenly ill that he was oligiged to stop at an in
in the commune, and dr rr Phipipsent tor.. Scarc
Is, howerer bad 1y. howerere, had he arrived at the bedidid of the
patient when the eater became vioenty agitated,
and at once ordered every one out of the room.When that was done, the door was locked on the
inside The landady being curious to know what
was going on, listened at the door, but the convernot understand, she, howerer, heard the patient ex-
claim in French, Assssin! asessin ? after which a violent alteration ensued. The Englishman app-
peared to threaten, and the doctor to supplicate
lim. The later anerwards left the room and went in-
othe kitithen, where he prepred somememicine,
which he ordered to be piven to the potient sever.
 approaching, he made a sign for a pen, ink, and
paper and wrote a few words in inglish, which
the landlady gave to the mayo of the commune,
who, not understanding the language, threw it $a$ who, not understanding the language, threw it
side ithoa dawer, where it was forgoten. T
 deatit of the doctor, who in hiss turn haad paid thi
debt of humanty, thought of this paper, and
his showing it to his enehhew, who understod the language, it was found that Dr. Pinlipspe was no
other than the famous Patieson, noted rober of
the United States all the U United States, all traces of whom had been
lost The Engish
whio ind, twenty years had reoggized him as a man who ind, twenty years before, attempted to mur-
der him, while ravelling in the State of Vermont, ippe to institute an inguiry. He found that had, during his illness refused to be uiudreseded and
had made the persons who had attended him promise that he should be burried in the clothes which
he then wore. The mayor, howereere, ordered reality a very spare mann, although he always ap. peared stout the bulk being gaused by his wearing
clothes wadded most thickly. His legs were also bandaged, and one of his feet was found to be a very skilffully made artificial one. The body was
covered with marks of wounds. In a dark closet there were found several chests fastened with triple locks, and on these being forced open, they were
found to contain arms of various kinds, watchee gold coins of fll nations, and diamonds and jewels ery have been transmitted to the Govermment, and a copy ent to the au
mont.-Galignani.
Didnt Mean that Evening.-A cracked braincd man, who was slighted by the females, very
tuodestly asked a young lady, fif she would let hin nopend the everenig with hent
"No," she angrily replied, "that's what I
"Why," seid he, "you need't be so fuesy; Idid'ht mean this evening, but some etormy one when
cant go ony where else."

##  quisite beauty, more pure morality, more impor tant history, and finer strains of poerry and elo quence, than can be collected from all other books writen." The Ne the English language by Wickliffe, abont the year

 1380. The next translation was by Willinm Tyn-dal who was educated at Oxford; and early em dat who was euccated at Oxord, and early em-
braced the dotrtines of the refornation. Heving
by his opinions, subjected himendf to the censures by his opinions, subjected himself to the censures
of the church, he seeludued himself from pullic observation, in the house of an alderrman in London,
and devoted himself to the transation of the New and devoted diinself to the transation of the Nev.
Testament into English. But England being at that time, no safe place for such a albour, he with
drew to Antwerpt where with the assistanco of twi others, a friar by the name of Roger and John Fry,
he completed the work, and had it printed in that he completed the work, and had it printed in that
city in $1536 ; 8$ vo and without a name. The greater part of the work was sent to England-
There it had a wonderful spread among the people, but was sod distastefulu to the Church Dignitaries, especially the Bishops, that they complianed
fit to the King. (Henry VII) who isued

tion should be published. But the curiosity of the
peopple was excited, and five sucecssive editions
were printed in Holand, to suply their wants were printed in Holand, to supply their wants-
The Bishops bought up and burned all they could lay their hands on, but many copies were privately
circulted and dispersed among acquaitunces and
friends Tindal was still engenged in translating friends. Tindal was still engaged in transating
the. .ld Testament, and in want of money, which
Bishops Warham and Tunstall especiall, unwitBishops Warham and Tunstall especially, unwit-
tingy uspplied inm with in purchasing so large a
portion of his work for the flames. He did not, portion of his work for the flames. He did not,
however live to ocpplet the work, having been
burn at the stake, as a heretic at Augsburgh, in
1533. Archbishop Cranmer reviewed and corrected
this translation, and hence it was sometimes called Cranmer's bible. This bible was reprinted in
English with this tite "The Holy Bible, which is
In the Holy Scripures in whicher Olde and Newe Testament truelye and purelye
translated int English, by Thoms Mathery",
This was and ofen called Matthew's Bible.

## Crit to many of the learned men of his day, for

## with the exception of the Acts of the Apostels him

 Hus abuseth the people, in giving them liberty infect them heresy. I have bestowed never
bour upon my portion, nor ever will. And ther fore, my Lord shall have this book again, for 1
will neere be guity of bringing the simple people When Cranmer expressed his surprise (say Stryene in hranner expresed lise of Cramer surprise (says
Stopecty condy he was replied to by Mr. Thomas LawLondon will not boestow wany yhaot or ppind ord
way. Your Grace knoweth well, that his portion is a piece of the New Testament: but he being In his testament, thought tit mere madness to bes
tow any laboror or pains where no gain was to poten. And besides this, it is the Acts of the $A$
postels, who were simple poor fellows, and there do with any of them."
But Bishop Stokesly was hot singular in hie
deas of Scripture reading. In the latter part of
he reign of Henry VIII, the Bible was prohibibed the reading thereof in English was prolibitited also all women, atitifers, apprentices, jo The next edition was called the Geneva Bible and several others, all of them exies from their
native country, during the reign of Queen Mary. This was the first Bible printed with
verses, and was publisted in 1557. Complaint having been made of this translation s execution to the dignitaries of the Church from Whence it was called the Bishop's Bible. It Onted in folio in 1568, with maps and cuts.
Our edition of the English Bible which has bee ears, suceeeded the Bishop's Bible. Of this translation, Dr. Adam Clarke, one of the 19th century, remarks: "Those who have compared most of the European translations with the Irigninal, have not scrupled to say that the Englis
Iranslation of the Bible, made under the directio of King James 1. is the most accurate and faith ful of the whole. Nor is this its-only praise; the
translators have seized the very spirit and soul of the original; and expressed this almost every
where with pathos and energy. Besides, our trans lators have not only made a standard translation, but they have made their translations the standard
of our language; the English tongue in their day was not equal to such a work, but God enabled Them to stand as upon Mount Sinai' to use the ex-
pression of a learned friend, 'and crane up their
 ble is, with the very few exceptions, the standage. The original from which it was taken, is ority of King James.' (These are the words of late Miss Freeman Shepherd, a very learned fall, as he was returnt; but we will try it. One nd extraordinary woman, and a rigid Papist, and horseback, as usual at that day, he was hailed from the Dr. concludes by remarking): "This is an o- a house by a garrulous old maid, who had often
pinion in which my heart, my judgment, and my annoyed him with questions respecting public afOnscience coincide,
Of King James'

$\qquad$ nquisition.
Inquisition.
In Turin I met the American Consul of Rome, who had passed through the entire revolution in
the Eternal City, and who was present when the
doors and dungeons of the inquisitions were openloors and dungeons of the inquisitions were open-
de the decree of the Triumvirs, its prisoners re-
 ips of an intelligent eye-witness the most ample conirmation of the published statements relative
the condition and appearance of this iniquitous establishment. The Holy Inquisition of Rome is ituated near the Porta Cavalligeri, and under the Very shadow of he sublime dome of Saint Peter's
Cathedral, and capable, in case of emergency of
accommodating three thousand Consul was particularly struck with the imposing
dimensions of the 'Chamber of Archives', filled with
$\qquad$ oly office from the very birth of the inquisition,
including the correspondence with its collateral over a certain doom, was insscription to this effect-
Speak to the first Inquisitor.' Over a nother-No-

















## Good Application

## A correspondent of the Era tells the following

## on Prociamation

## ne of Greek, the other of American origin.

 A Greek of small wit and great connections lostchild. His friends and relatives collected in great numbers at the funcral; and when the corpse
of the child was exhibited to the audience, the po-
lite Greek apologized for its size and said he wa
ashamed to show so small a child to so great
collection of people.

## The Yankee story runs thus:


m so that he would bear his rider, told his boy

lar occasions, and teach it not to shy." The boy
did as directed-turned his jacket over his head,
iushed out of the bushes, and
his voice. The colt shyed and threw his master,
who jumped up, brushed his clothes, put on his

## hat. "Becaus he boy.

"Yes," said the fallen rider, "but there was no
To Reaney Watery Potators, - If your potaWes are watery, put into the water before boiling
small pieee of lime. This will render then small piece of lime. This will render them
erfectly dry and mealy. This is an easy and cheap method of remedying a very common evil ad at this season very extensively complained of mily, say of six, the piec
ze of an English waluut.


